

Návod k obsluze a montáži Chladnička



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	4
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	12
Jak můžete šetřit energii?	13
Popis přístroje.....	16
Příslušenství k dokoupení.....	18
Zapnutí a vypnutí přístroje.....	19
Před prvním použitím	19
Při delší nepřítomnosti.....	20
Správná teplota.....	21
... v chladicí zóně.....	21
... v mrazicí přihrádce	21
Ukazatel teploty.....	22
Nastavení teploty.....	22
Použití funkce superchlazení	23
Funkce superchlazení.....	23
Provedení dalších nastavení.....	24
Nastavovací mód.....	24
Zapnutí/vypnutí zablokování	24
Skladování potravin v chladicí zóně	26
Různé oblasti chlazení.....	26
Nevhodné pro chladicí zónu.....	27
Na co byste měli dbát již při nákupu potravin	27
Správné skladování potravin	27
Uspořádání vnitřního prostoru	28
Přemístění úložné police/příhrádky na láhve	28
Přesunutí držáku láhví	28
Přemístění odkládacích ploch	28
Zmrazování a uchovávání (podle modelu)	29
Použití mrazicí přihrádky	29
Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?	29
Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel	29
Jak potraviny zmrazíte sami	30
Před vložení	31
Vložení	31
Asi 24 hodin po vložení	31
Rychlé chlazení nápojů.....	32

Použití příslušenství	32
Odmrazování	33
Čištění a ošetřování	35
Upozornění k čisticímu prostředku	35
Příprava přístroje na čištění	36
Čištění vnitřního prostoru a příslušenství	37
Čištění těsnění dvířek	38
Čištění větracích a odvětrávacích profilů	38
Co udělat, když ...?	39
Příčiny hluků	44
Servisní služba a záruka	45
Elektrické připojení	46
Montážní pokyny	47
Místo instalace	47
Klimatická třída	47
Větrání a odvětrávání	48
Před vestavbou přístroje	49
Rozměry pro vestavbu	50
Změna směru otvírání dvířek	51
Přesazení dvířek mrazicí přihrádky	52
Vestavba přístroje	54
Vyrovnání přístroje	58
Upevnění nábytkových dvířek na dvířkách přístroje	60

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Při neodborném používání však může dojít k poranění osob a vzniku věcných škod.

Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte škodám na přístroji.

Miele neručí za škody způsobené nedbáním těchto pokynů a upozornění.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

► Tento přístroj smí být používán výhradně v domácnosti a podobných prostředích.

Tento přístroj není určen pro používání venku.

► Používejte přístroj výhradně v domácnosti k chlazení a uchovávání potravin a k uchovávání zmrazených potravin, k mrazení čerstvých potravin a k přípravě ledu.

Všechny ostatní účely použití jsou nepřipustné.

► Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů, z nichž vychází směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození nebo zkažení uskladněných materiálů. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohroženém výbuchem.

Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

► Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily z toho plynoucí nebezpečí

Děti v domácnosti

► Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti přístroje, ledaže by byly pod stálým dozorem.

► Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

► Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.

► Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Proto veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Technická bezpečnost

► Chladicí okruh je přezkoušený ohledně těsnosti. Přístroj odpovídá vztažným bezpečnostním předpisům a příslušným směrnícím EG.

► Tento přístroj obsahuje chladivo izobutan (R600a), přírodní plyn s vysokou snášenlivostí s životním prostředím, avšak hořlavý. Nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový efekt. Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Kromě provozních hluků kompresoru se mohou v celém chladicím okruhu vyskytnout hluky z proudění. Těmto jevům nelze bohužel zabránit, nemají ale vliv na výkonnost přístroje. Při přepravě a při montáži/umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti chladicího okruhu. Vystříklé chladivo může vést k poranění očí!

Při poškozeních:

- se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji,
- odpojte přístroj od elektrické sítě,
- několik minut provětrávejte místnost, v níž stojí přístroj, a
- informujte servisní službu.

► Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku se může v příliš malých místnostech vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na každých 8 g chladiva musí připadat objem místnosti nejméně 1 m³. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

► Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil.

Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz přístroje je zaručen pouze tehdy, pokud je přístroj připojen k veřejné rozvodné síti.
- ▶ Když je poškozené připojovací vedení, musí je vyměnit pracovník pověřený společností Miele, aby nebyl uživatel vystaven nebezpečím.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo k připojovacímu síťovému vedení, může to vést ke zkratu. Proto přístroj neprovozujte ve vlhku nebo v místě se stříkající vodou (např. garáži, prádelně atd.).
- ▶ Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Poškozený přístroj může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně rozpoznatelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Používejte přístroj jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.
- ▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když:
 - jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
 - jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U pří-
vodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elek-
trické sítě natahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.
- ▶ Neodborně provedené práce spojené s instalací, údržbou nebo
opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spo-
jené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze auto-
rizovaní odborníci pověřeni společností Miele.
- ▶ Opravy přístroje smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak
zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů garantuje firma Miele, že bu-
dou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné součásti nahrazujte
jen originálními náhradními díly.

Provozní zásady

- ▶ Příklad je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot
místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena
na typovém štítku uvnitř přístroje. Nižší teplota v místnosti vede
k delší klidové době kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet po-
třebnou teplotu.
- ▶ Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny.
Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spo-
třeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.
- ▶ Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny ob-
sahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně vytekly tuk nebo
olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. V plastu by mohly
vzniknout trhliny a mohl by popraskat nebo se roztrhnout.
- ▶ V přístroji neuchovávejte výbušné látky a výrobky s hořlavými hna-
cími plyny (např. spreje). Zápalné směsi plynů mohou být zapáleny
elektrickými součástmi.
Nebezpečí požáru a výbuchu!

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► V přístroji neprovozujte elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Může dojít k jiskření.

Nebezpečí výbuchu!

► V mrazicí přihrádce neuchovávejte plechovky a láhve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nebo tekutiny, které mohou zmrznout. Plechovky nebo láhve mohou prasknout. Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!

► Láhve, které umístíte do mrazicí přihrádky za účelem rychlého ochlazení, nejpozději za jednu hodinu opět vyjměte. Láhve mohou prasknout. Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!

► Nedotýkejte se zmrazených potravin a kovových dílů mokřýma rukama. Ruce by mohly přimrznout. Nebezpečí úrazu!

► Nikdy nedávejte do úst kostky ledu nebo nanuky, zvláště vodové, přímo po vyjmutí z mrazicí přihrádky.

Vlivem velmi nízké teploty by mohlo dojít k přimrznutí jazyka nebo rtů. Nebezpečí úrazu!

► Nezmrazujte znovu částečně nebo úplně rozmrazené potraviny. Spotřebujte je co nejrychleji, protože potraviny ztrácí nutriční hodnotu a kazí se. Rozmrazené potraviny můžete po uvaření nebo upečení opět zmrazit.

► Při požití dlouho skladovaných potravin hrozí nebezpečí otravy jídlem.

Doba uskladnění závisí na mnoha faktorech jako na stupni čerstvosti, jakosti potravin a na teplotě při skladování. Dbejte na datum trvanlivosti a pokyny pro uskladnění od výrobců potravin!

► Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká jakákoli záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Čištění a ošetřování

► Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

► Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

► Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a přístroj přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na

- odstraňování vrstev námrazy a ledu,
- vyjímání přimrzlých misek na led a potravin.

► Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.

► Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla a hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

Přeprava

► Přepravujte přístroj vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.

► Přepravujte přístroj s pomocníkem, protože je velmi těžký. Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!

Likvidace Vašeho starého přístroje

► Když budete likvidovat svůj starý přístroj, zničte případně zámek dvířek.

Zabráníte tím hrajícím si dětem, aby se v přístroji uzamkly a ohrozily svoje životy.

► Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškodte součásti chladicího okruhu např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Symbol na kompresoru (podle modelu)

Toto upozornění má význam jen pro recyklaci. V normálním případě nehrozí žádné nebezpečí!



► Olej v kompresoru může být při požití a vniknutí do dýchacích cest smrtelně nebezpečný.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

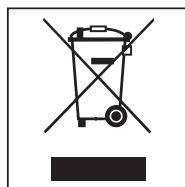
Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možností jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Staré elektrické a elektronické přístroje obsahují často ještě cenné materiály. Obsahují ale také škodlivé látky, které byly zapotřebí pro jejich funkčnost a bezpečnost. V komunálním odpadu nebo při špatné manipulaci mohou poškozovat lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do komunálního odpadu.



Pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů využijte sběrné místo zřízené k tomuto účelu Vaší obcí.

Dbejte na to, aby se až do odvozu k odborné, ekologické likvidaci nepoškodila potrubí Vašeho přístroje.

Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v chladicím okruhu a olej nacházející se v kompresoru neuniknou do životního prostředí.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do odvozu bezpečně uložen tak, aby k němu neměly přístup děti. O tom Vás informuje tento návod k obsluze v kapitole "Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění".

Jak můžete šetřit energii?

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
umístění/údržba	Ve větraných místnostech.	V uzavřených, nevětraných místnostech.
	Chráněno před přímým slunečním zářením.	Při přímém slunečním záření.
	Ne vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).	Vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
	Při ideální teplotě v místnosti kolem 20 °C.	Při vysoké teplotě v místnosti.
	Nepřikrývejte větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.	Při přikrytých nebo zaprášených větracích a odvětrávacích profilech.
nastavení teploty	chladicí zóna 4 až 5 °C	Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie!
	mrazicí přihrádka -18 °C	

Jak můžete šetřit energií?

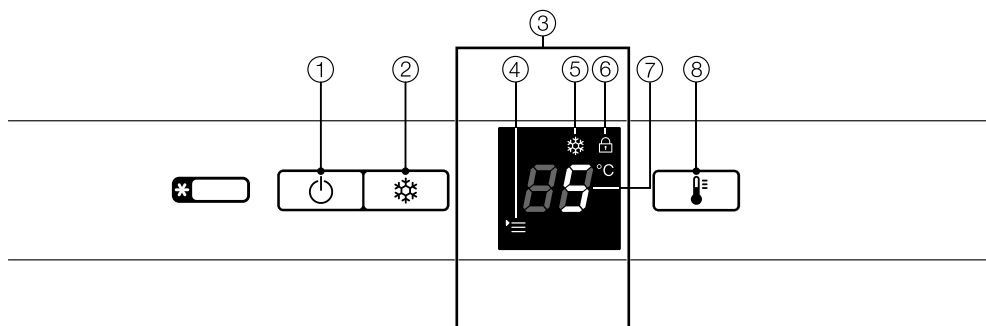
	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
používání	Uspořádání zásuvek, odkládacích ploch a přihrádek jako ve stavu při expedici od výrobce.	
	Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Potraviny ukládejte dobře roztríděné.	Časté otvírání dvířek přístroje na dlouhou dobu znamená ztrátu chladu a dovnitř proudící teplý vzduch z místnosti. Přístroj chladí na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Na nákup si s sebou vezměte chladicí tašku a potraviny rychle uložte do přístroje. Vytažené potraviny co nejrychleji opět uložte, než se příliš zahřejí. Teplá jídla a nápoje nechte nejprve vychladnout mimo přístroj.	Teplá jídla a potraviny zahřáté na venkovní teplotu vnášejí do přístroje teplo. Přístroj chladí na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Potraviny ukládat dobře zabalené nebo dobře přikryté.	Vypařování a kondenzace kapalin v chladicí zóně způsobuje ztráty chladicího výkonu.
	Uložení zmrazených potravin do chladicí zóny pro rozmrazení.	
	Nepřepĺnujete přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.	Zhoršené proudění vzduchu způsobuje ztráty chladicího výkonu.

Jak můžete šetřit energii?

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
odmrazování	Mrazicí přihrádku odmrazte při vrstvě ledu maximálně 0,5 cm.	Vrstva ledu zhoršuje předávání chladu mrazeným potravinám.

Popis přístroje

Ovládací panel



① tlačítko zap./vyp.

② tlačítko superchlazení

③ displej

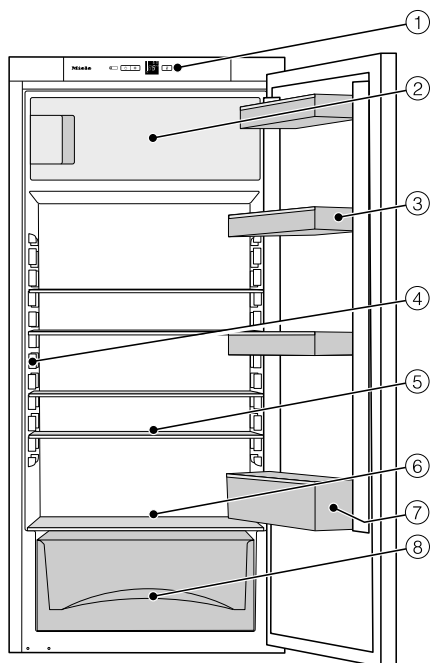
④ symbol menu
(nastavovací mód:
zapnutí/vypnutí zablokování)

⑤ symbol superchlazení

⑥ symbol zablokování

⑦ ukazatel teploty

⑧ tlačítko pro nastavení teploty



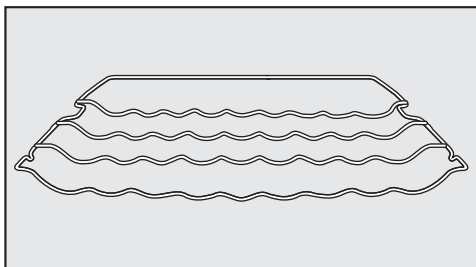
- ① ovládací panel
- ② mrazicí přihrádka (podle modelu)
- ③ přihrádka na vejce / úložná police
- ④ vnitřní osvětlení
- ⑤ odkládací plocha
- ⑥ žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování
- ⑦ přihrádka na láhve
- ⑧ zásuvka na ovoce a zeleninu (podle modelu)

Na tomto obrázku je příklad modelu přístroje.

Popis přístroje

Příslušenství k dokoupení

Držák lahví



S držákem lahví můžete v chladicí zóně uskladnit lahve ve vodorovné poloze a tím šetřit místo.

Držák lahví můžete do chladicí zóny umístit různě.

Dělená ukládací plocha

Aby bylo možné postavit vysoké potraviny k chlazení, když jsou například ve vysokých láhvích nebo nádobách, je k dispozici dělená ukládací plocha, u níž lze přední díl opatrně zasunout pod zadní díl.

Univerzální utěrka z mikrovlákna

Utěrka z mikrovlákna pomáhá při odstraňování otisků prstů a mírných znečištění na nerezových čelech, panelech přístrojů, oknech, nábytku, oknech aut atd.

Příslušenství k dokoupení si můžete objednat přes internet nebo také prostřednictvím servisní služby Miele a specializovaného prodejce Miele.

Internetový obchod Miele:
shop.miele.de

Před prvním použitím

Obalový materiál

- Odstraňte všechen obalový materiál z vnitřního prostoru.

Ochranná fólie

Lišty z nerez oceli na úložných policích a ukládacích plochách jsou opatřené ochrannou fólií, která slouží jako ochrana při přepravě.

- Stáhněte ochrannou fólii z lišt z nerez oceli.

Čištění

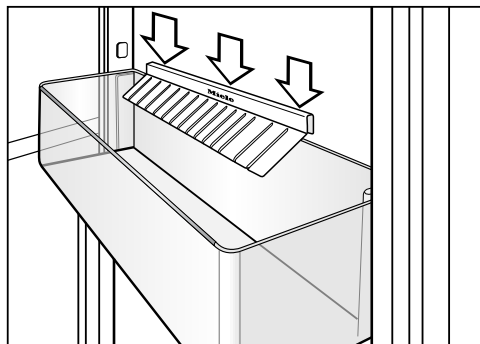
V této souvislosti dbejte prosím bezpodmínečně příslušných pokynů v kapitole "Čištění a ošetřování".

- Čistěte vnitřek skříně a příslušenství.

Příslušenství

- Držák láhví

Lamely držáku láhví vyčnívají do přihrádky na láhve a láhve tak lépe drží při otvírání a zavírání dvířek přístroje.



- Nasaďte držák láhví doprostřed na zadní hranu přihrádky na láhve.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Zapnutí přístroje



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.

Přístroj začne chladit a na ukazateli teploty se zobrazuje požadovaná teplota. Při otevřených dvířkách svítí vnitřní osvětlení.

Aby byla teplota dostatečně nízká, nechte přístroj před prvním vložením potravin několik hodin předchladit.

Vypnutí přístroje



- Tiskněte tlačítko zap./vyp., dokud nezhasne displej.

Pokud to není možné, je zapnuté blokování (viz "Provedení dalších nastavení - Zapnutí/vypnutí blokování").

Vypne se vnitřní osvětlení a je vypnuté chlazení.

Při delší nepřítomnosti

⚠ Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísni.

Přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, tak

- přístroj vypněte,
- vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace,
- odmrazte mrazicí přihrádku.
- vyčistěte přístroj a
- nechte přístroj otevřený, aby dostatečně větral a nevytvářely se zápachy.

Správné nastavení teploty je pro skladování potravin velmi důležité. Vinou mikroorganismů se potraviny velmi rychle kazí, čemuž lze zabránit resp. což lze oddálit správnou teplotou při skladování. Teplota ovlivňuje rychlost růstu mikroorganismů. S klesající teplotou se tyto postupy zpomalují.

Teplota v přístroji se zvyšuje tím víc,

- čím častěji a na delší dobu se otvírají dvířka přístroje,
- čím více potravin se uloží,
- čím teplejší jsou čerstvě vložené potraviny,
- čím vyšší je teplota okolí přístroje. Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy.

. . . v chladicí zóně

V chladicí zóně doporučujeme teplotu chlazení **4 °C**.

. . . v mrazicí přihrádce

Pro zmrazení čerstvých potravin a dlouhodobé skladování potravin je nutná teplota **-18 °C**. Při této teplotě se do velké míry zastaví růst mikroorganismů. Jakmile teplota vzroste nad -10 °C, začne rozklad způsobený mikroorganismy, potraviny mají kratší trvanlivost. Z tohoto důvodu se smí částečně nebo úplně rozmrazené potraviny znovu zmrazovat teprve poté, co byly zpracovány (vařením nebo pečením). Vysokými teplotami se usmrtí většina mikroorganismů.

Správná teplota

Ukazatel teploty

Na ukazateli teploty se vždy zobrazuje **požadovaná** teplota.

Nastavení teploty

Když budete příliš často otvírat dvířka přístroje, ukládat velká množství potravin nebo když je příliš vysoká teplota okolí, nedoporučuje se nastavení od **3 °C do 5 °C**.

Teplotu lze nastavit od 9 °C do 1 °C.

Čím vyšší příp. nižší je teplota v chladicí zóně, tím vyšší příp. nižší je také teplota v mrazicí přihrádce.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty tolikrát, až se bude na ukazateli teploty zobrazovat požadovaná teplota.

Při prvním stisknutí bliká naposledy nastavená hodnota teploty.

Pak se hodnota teploty průběžně mění: po dosažení hodnoty 9 °C se začíná znovu na 1 °C.

Nově zvolená hodnota teploty se po krátké chvíli převezme a objeví se na displeji.

Teplota v přístroji se nyní bude pomalu nastavovat na tuto hodnotu.

V mrazicí přihrádce se rovněž nastaví střední teplota asi **-18 °C**.

Funkce superchlazení

Funkcí superchlazení se chladicí zóna velmi rychle vychladí na nejnižší hodnotu teploty (v závislosti na teplotě v místnosti).

Zapnout superchlazení se doporučuje zvláště tehdy, když chcete rychle vychladit velká množství čerstvě uložených potravin nebo nápojů.

Zapnutí superchlazení



- Stiskněte tlačítko superchlazení.

Svíí symbol superchlazení ❄. Teplota v chladicí zóně klesá, protože přístroj pracuje s nejvyšším možným chladicím výkonem.

Vypnutí superchlazení

Funkce superchlazení se asi po 12 hodinách automaticky vypne. Zhasne symbol superchlazení ❄ a přístroj bude opět pracovat s normálním chladicím výkonem.

Pro úsporu energie můžete funkci superchlazení vypnout sami, jakmile budou potraviny nebo nápoje dostatečně studené.



- Stiskněte tlačítko superchlazení, aby zhasnul symbol ❄.

Chlazení přístroje pracuje opět s normálním výkonem.

Provedení dalších nastavení

Nastavovací mód

V nastavovacím módu zapínáte příp. vypínáte zablokování.

zapnutí/vypnutí zablokování	⌂
-----------------------------	---

Nastavovací mód je na displeji indikován symbolem menu '≡'.

Jak **zapnete a vypnete zablokování**, je popsáno v následujícím.

Zapnutí/vypnutí zablokování

Zablokováním můžete přístroj zajistit před nechtěným vypnutím.

– Zapnutí zablokování



- Asi 5 sekund tiskněte tlačítko superchlazení.

Svíí symbol menu '≡' a na displeji bliká ⌂.

Nyní je aktivovaný nastavovací mód.



- Pro vyvolání funkce zablokování stiskněte krátce tlačítko superchlazení.

Na displeji se objeví ⌂.



- Pro zapnutí zablokování stiskněte krátce tlačítko superchlazení.

Svíí symbol zablokování ⌂.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko zap./vyp.

Na displeji se zobrazí teplota.

– Vypnutí zablokování



- Asi 5 sekund tiskněte tlačítko superchlazení.

Svítil symbol zablokování  a symbol menu , na displeji bliká .

Nyní je aktivovaný nastavovací mód.



- Pro vyvolání funkce zablokování stiskněte krátce tlačítko superchlazení.

Na displeji se objeví .



- Pro vypnutí zablokování stiskněte krátce tlačítko superchlazení.

Symbol zablokování  zhasne.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko zap./vyp.

Na displeji se bude zobrazovat teplota chladicí zóny.

Skladování potravin v chladicí zóně

Nebezpečí výbuchu!

Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce).

Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny ob-

sahující tuk nebo olej, mohou v plastu vzniknout trhliny a plast může popraskat nebo se roztrhnout.

Dbejte na to, aby se případně vytékající tuk nebo olej nedotýkal plastových dílů přístroje.

Různé oblasti chlazení

Na základě přirozené cirkulace vzduchu se v chladicí zóně vytvoří různé teplotní oblasti.

Studený, těžký vzduch klesá do spodní části chladicí zóny. Zóny různého chladu využijte při ukládání potravin!

Neukládejte potraviny těsně vedle sebe, aby mohl cirkulovat vzduch.

Potraviny se nesmí dotýkat zadní stěny chladicí zóny. Mohly by k ní přimrznout.

Nejteplejší oblast

Nejteplejší oblast v chladicí zóně je úplně nahoře v přední části a v dvířkách přístroje. Tuto oblast používejte například k uskladnění másla, aby zůstalo roztrhatelné, a sýru, aby si uchoval aroma.

Nejchladnější oblast

Nejchladnější oblast v chladicí zóně je přímo nad zásuvkami na ovoce a zeleninu a u zadní stěny.

Používejte tyto oblasti pro všechny choulostivé a snadno se kazící potraviny jako například:

- ryby, maso, drůbež,
- uzeniny, hotové pokrmy,
- vaječná nebo smetanová jídla a pečivo,
- čerstvé těsto, těsto na moučníky, pizu, quiche,
- sýry a jiné výrobky ze syrového mléka,
- zpracovanou zeleninu zabalenou ve fólii a obecně všechny čerstvé potraviny, jejichž datum minimální trvanlivosti je udáváno pro teplotu uskladnění nejméně 4 °C.

Nevhodné pro chladicí zónu

Ne všechny potraviny jsou vhodné pro skladování při teplotách pod 5°C, protože jsou citlivé na chlad. Podle potravin se při uskladnění v příliš velkém chladu může změnit její vzhled, konzistence, chuť a/nebo obsah vitamínů.

K těmto na chlad citlivým potravinám patří mezi jinými:

- ananas, avokádo, banány, granátová jablka, mango, melouny, papája, mučenka jedlá, citrusy (jako citrony, pomeranče, mandarinky, grapefruity),
- ovoce, které má dozrát,
- baklažány, okurky, brambory, paprika, rajčata, cukety,
- tvrdý sýr (např. parmazán).

Na co byste měli dbát již při nákupu potravin

Nejdůležitějším předpokladem dlouhé doby skladování je čerstvost potravin v okamžiku ukládání. Tato výchozí čerstvost má pro dobu skladování rozhodující význam.

Dbejte také na datum trvanlivosti a správnou teplotu při skladování.

Chladicí řetězec by pokud možno neměl být přerušen, například když potraviny přepravujete v teplém autě.

Tip: Vezměte si s sebou na nákup chladicí tašku a pak potraviny rychle uložte v přístroji.

Správné skladování potravin

Potraviny uchovávejte v chladicí zóně **zabalené nebo dobře přikryté**. Tak zabráníte přijímání cizích zápachů, vysychání potravin a přenosu případně přítomných choroboplodných zárodků. To je nutno respektovat zvláště při skladování potravin zvířecího původu.

Při správném nastavení teploty a odpovídající hygieně se může značně prodloužit trvanlivost potravin.

Ovoce a zelenina

Ovoce a zelenina se ovšem mohou uchovávat nezabalené v zásuvce na ovoce a zeleninu.

Potraviny bohaté na bílkoviny

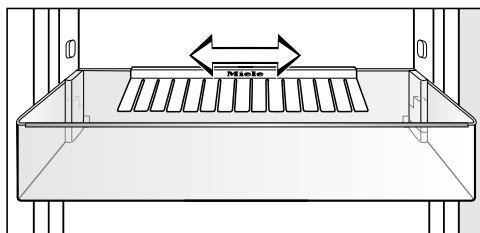
Uvědomte si, že se potraviny bohaté na bílkoviny rychleji kazí. To znamená, že se měkkýši a koryši kazí například rychleji než ryby a ryby se kazí rychleji než maso.

Uspořádání vnitřního prostoru

Přemístění úložné police/příhrádky na láhve

- Posuňte úložnou polici/příhrádku na láhve nahoru a vyjměte ji dopředu.
- Úložnou polici/příhrádku na láhve nasadte opět na libovolném místě. Dbejte na to, aby byla správně a pevně přitlačena na vyvýšeniny.

Přesunutí držáku láhví



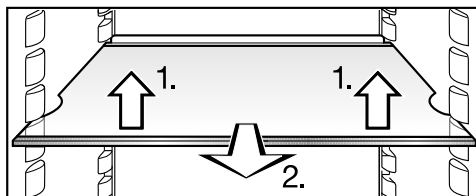
Držák láhví můžete posunout doprava nebo doleva. Tím vznikne více místa na kartony s nápoji.

Držák láhví lze úplně vyjmout (např. na vyčištění):

- Posuňte příhrádku na láhve nahoru a vyjměte ji dopředu.
- Vytáhněte držák láhví směrem nahoru ze zadní hrany příhrádky na láhve.

Přemístění odkládacích ploch

Odkládací plochy můžete přemístit podle výšky chlazených potravin:



- Odkládací plochu vpředu mírně zvedněte, povytáhněte dopředu, vybráním zvedněte nad úchyty a přemístěte nahoru nebo dolů.

Dorazový okraj na zadní ochranné liště musí směřovat nahoru, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny a nepřimrzly.

Odkládací plochy jsou zarážkami zajištěny proti neúmyslnému vytáhnutí.

Použití mrazicích přihrádky

Používejte mrazicí přihrádku na

- uskladnění hluboce zmrazených jídel,
- výrobu kostek ledu,
- zmrazování malých množství potravin.

Je možné zmrazit až 2 kg za 24 hodin.

Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?

Čerstvé potraviny musí co nejrychleji promrznout, aby zůstala zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Čím pomaleji se potraviny zmrazují, tím více tekutiny unikne z každé buňky do mezibuněčných prostorů. Buňky se stáhnou. Při rozmrazování se do buněk vrátí jen část tekutiny, která z nich předtím unikla. Prakticky to znamená, že potravina ztratí větší množství šťávy. To poznáte podle toho, že se při rozmrazování kolem potraviny vytvoří velká louže vody.

Jestliže byla potravina zmrazena rychle, má buněčná tekutina málo času na únik z buněk do mezibuněčných prostorů. Buňky se stahují mnohem méně. Při rozmrazování se může toto jen malé množství tekutiny, které uniklo do mezibuněčných prostorů, vrátit do buněk, takže je ztráta šťávy jen velmi malá. Vytvoří se jen malá louže vody!

Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel

Kdybyste chtěli uložit hotové hluboce zmrazené jídlo, zkontrolujte již při nákupu v obchodě

- obal, zda není poškozený,
- datum trvanlivosti a
- teplotu mrazicí zóny v prodejném mrazáku. Je-li teplota mrazicí zóny vyšší než $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, tak se zkrátí trvanlivost hluboce zmrazeného jídla.

- Hluboce zmrazená jídla nakupujte úplně nakonec a přepravujte je zabalená v novinovém papíru nebo v chladicí tašce.
- Hluboce zmrazené jídlo dejte doma ihned do přístroje.

 Úplně nebo částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Zmrazit znovu je můžete až poté, co je zpracujete (vařením nebo pečením).

Zmrazování a uchovávání (podle modelu)

Jak potraviny zmrazíte sami

Zmrazujte jen čerstvé a bezvadné potraviny!

Na co dbát před zmrazením

- Potraviny **vhodné ke zmrazení**: čerstvé maso, drůbež, zvěřina, ryby, zelenina, bylinky, syrové ovoce, mléčné výrobky, pečivo, zbytky jídel, vaječný žloutek a bílek a mnoho hotových jídel.
- Potraviny **nevhodné ke zmrazení**: hroznové víno, listový salát, ředkvičky, ředkve, kyselá smetana, majonéza, celá vejce ve skořápce, cibule, celá čerstvá jablka a hrušky.
- Aby se uchovala barva, chuť, aroma a vitamin C, měla by se zelenina před zmrazením spařit. Ponořte zeleninu po porcích na 2–3 minuty do vařící vody. Potom zeleninu vyjměte a rychle ji zchladte ve studené vodě. Nechte ji odkapat.
- Libové maso je ke zmrazení vhodnější než maso tučné a lze je podstatně déle skladovat.
- Mezi nařezané plátky kotlet, steaků, řízků atd. vložte fólii z umělé hmoty. Zabráníte tak přimrznutí plátků k sobě.
- Syrové potraviny a spařenou zeleninu před zmrazením nesolte a nekořeňte, jídla osolte a okořeňte jen lehce. Mnohé koření mění při zmrazení intenzitu své chuti.

- Teplá jídla a nápoje nechte nejprve vychladnout mimo přístroj, aby nedošlo k částečnému rozmrazení již zmrazených potravin a ke zvýšení spotřeby elektrické energie.

Balení

- Zmrazujte po porcích.

Vhodný obal

- plastové fólie
- hadicové fólie z polyetylenu
- hliníkové fólie
- mrazicí krabičky

Nevhodný obal

- balicí papír
- pergamenový papír
- celofán
- sáček na odpadky
- upotřebené nákupní sáčky

- Z obalu vytlačte vzduch.

- Utěsněte obal pomocí

- gumiček
- plastových svorek
- nití nebo
- chladu odolných lepicích pásek.

Tip: Sáčky a hadicové fólie z polyetylenu můžete rovněž svařit svařovacím přístrojem na fólie.

- Na obal napište jeho obsah a datum zmrazení.

Zmrazování a uchovávání (podle modelu)

Před vložením

- Asi 4 hodiny před vložením nastavte teplotu na 4 °C nebo nižší.

Již uložené zmrazené potraviny tak získají rezervu chladu.

Vložení

Potraviny k zmrazování se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, aby je částečně nerozmrazily.

- Vkládejte jen suché obaly, abyste zabránili jejich přimrznutí.
- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na dně mrazicí přihrádky nebo do kontaktu s bočními stěnami vnitřního prostoru, aby co nejrychleji promrzly.

Asi 24 hodin po vložení

Zmrazování je skončeno.

- Vraťte teplotu znovu na požadovanou hodnotu.
Doporučujeme teplotu chlazení 4 °C.

Doba skladování zmrazených potravin

Skladovatelnost potravin se velmi liší i při dodržení předepsané teploty -18° C. I ve zmrazených výrobcích probíhají velice zpomalené rozkladné procesy. Vzdušným kyslíkem může například žluknout tuk. Proto je možné skladovat libové maso přibližně dvakrát déle než tučné maso.

Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty pro různé skupiny potravin v mrazicí zóně.

skupina potravin	doba skladování (měsíce)
zmrzlina	2 až 6
chléb, pečivo	2 až 6
sýr	2 až 4
tučná ryba	1 až 2
libová ryba	1 až 5
uzeniny, šunka	1 až 3
zvěřina, vepřové	1 až 12
drůbež, hovězí	2 až 10
zelenina, ovoce	6 až 18
bylinky	6 až 10

U běžných hluboce zmrazených výrobků je rozhodující doba skladování uvedená na obalu.

Zmrazování a uchovávání (podle modelu)

Rozmrazování potravin

Zmrazené potraviny můžete rozmrazit

- v mikrovlnné troubě,
- v pečicí troubě při provozním způsobu "horký vzduch" nebo "rozmrazování",
- při pokojové teplotě,
- v chladicí zóně (odevzdaný chlad se využije k chlazení potravin),
- v parní troubě.

Tenké plátky masa a ryby můžete dát částečně rozmrazené na horkou pánev.

Kusy masa a ryby (např. sekanou, kuře, rybí filé) rozmrazujte tak, aby nebyly ve styku s jinými potravinami. Vodu z rozmrazování zachyťte a svědomitě zlikvidujte.

Ovoce můžete rozmrazovat při pokojové teplotě jak v obalu, tak také v zakryté misce.

Zeleninu můžete dát obecně ve zmrazeném stavu do vařící vody nebo podusit v horkém tuku. Doba přípravy je vzhledem ke změněné buněčné struktuře o něco kratší než u čerstvé zeleniny.

⚠ Úplně nebo částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Zmrazit znovu je můžete až poté, co je zpracujete (vařením nebo pečením).

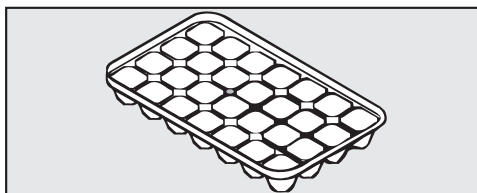
Rychlé chlazení nápojů

- Pro rychlé vychlazení nápojů zapněte funkci superchlazení.

Láhve, které umístíte do mrazicí přihrádky za účelem rychlého ochlazení, **nejpozději za jednu hodinu** opět vyjměte. Láhve mohou prasknout.

Použití příslušenství

Výroba kostek ledu



- Misku na kostky ledu naplňte ze tří čtvrtin vodou a postavte ji na dno mrazicí přihrádky.
- K uvolnění přimrzlé misky na kostky ledu použijte tupý předmět, například rukojeť lžice.

Tip: Kostky ledu z misky snadno vyjměte, když ji podržíte krátce pod tekoucí vodou.

Chladicí zóna

Chladicí zóna se odmrazuje automaticky.

Když běží kompresor, může se v důsledku funkce vytvářet na zadní stěně chladicí zóny námraza a vodní kapky. Ty nemusíte odstraňovat, protože se automaticky odpaří teplem kompresoru.

Voda z odmrazování teče odváděcím žlábkem a odtokovou trubicou do odpařovacího systému na zadní straně přístroje.



Voda z odmrazování musí mít možnost stále nerušeně odtékat. Proto udržujte v čistotě žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování.

Mrazicí přihrádka

Mrazicí přihrádka se neodmrazuje automaticky.

Normálním provozem se v mrazicí přihrádce časem vytvoří např. na vnitřních stěnách námraza a led. Intenzita vytváření námrazy a ledu závisí také na těchto okolnostech:

- Byla příliš často a/nebo na příliš dlouhou dobu otvírána dvířka mrazicí přihrádky.
- Byla čerstvě zmrazována velká množství potravin.
- Je zvýšená vlhkost vzduchu v místnosti.

Kvůli tlusté vrstvě ledu se případně může stát, že se nedají pevně zavřít dvířka mrazicí přihrádky. Rovněž se snižuje chladicí výkon, čímž narůstá spotřeba energie.

- Mrazicí přihrádku občas odmrazte, nejpozději ovšem v okamžiku, kdy se na některých místech vytvoří vrstva ledu tloušťky 0,5 cm.

Využijte na rozmrazení dobu, kdy

- je v mrazicí přihrádce uloženo málo zmrazených potravin nebo žádné,
- je nízká vlhkost vzduchu v místnosti a je nízká teplota okolí.



Při odmrazování dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí agregát a přístroj se tím nestal nefunkční. Vrstvy námrazy a ledu neoškrabujte. Nepoužívejte špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami.

Před odmrazováním

- Vyjměte zmrazené potraviny a obalte je několika vrstvami novinového papíru nebo přikrývkou.

Tip: Zmrazené potraviny můžete uchovávat také v chladicích taškách.

- Uchovávejte zmrazené potraviny na chladném místě, dokud nebude mrazicí přihrádka opět připravená k provozu.

Odmrazování

K odmrázování

 Čím déle jsou zmrazené potraviny uskladněné při pokojové teplotě, tím kratší je jejich trvanlivost. Proveďte odmrázování rychle.

 Pára napařovacího čistícího zařízení se může dostat k součástem přístroje pod napětím a vyvolat zkrat. Na odmrázování v žádném případě nepoužívejte napařovací čistící přístroj.

 Na odmrázování nikdy nedávejte do přístroje elektrická topná zařízení ani svíčky. Poškodily by se plasty.

 Nepoužívejte spreje na odmrázování nebo odmrázovače. Mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla a hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Nechte otevřená dvířka mrazicí přihrádky.

Odmrazování můžete urychlit tak, že do mrazicí přihrádky postavíte hrnec na podložce naplněný horkou (nikoli vařící) vodou. V tomto případě byste měli při odmrázování nechat zavřená dvířka, aby nemohlo unikat teplo.

- Vyjměte uvolněné kusy ledu.

 Dbejte na to, aby se nedostala voda do skříně pro vestavbu.

- Vodu z odmrázování případně několikrát odsajte houbou nebo utěrkou.

Po odmrázování

- Vyčistěte mrazicí přihrádku a vysušte ji.
Voda z čištění se nesmí dostat do otvoru na odvádění vody z odmrázování.
- Přístroj opět připojte a zapněte.
- Jakmile bude dostatečně nízká teplota, vložte zmrazené potraviny opět do mrazicí přihrádky.

 Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.

 Pára parního čisticího zařízení se může dostat k součástem přístroje pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Otvorem na odvádění vody z odmrzování nesmí téci čisticí voda.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř přístroje. Budete ho potřebovat v případě poruchy!

Upozornění k čisticímu prostředku

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny a chlór,
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene,
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky),
- čisticí prostředky obsahující roz-pouštědla,
- čisticí prostředky na nerez,
- čisticí prostředky na myčky nádobí,
- spreje na pečicí trouby,
- čisticí prostředky na sklo,
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce),
- odstraňovače nečistot,
- ostrou kovovou škrabku.

Ve vnitřním prostoru přístroje použijte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Na čištění doporučujeme vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Důležité pokyny k čištění naleznete na následujících stranách.

Příprava přístroje na čištění

- Vypněte přístroj.

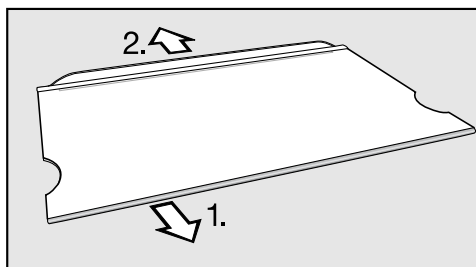
Zhasne displej a vypne se chlazení. Pokud by tomu tak nebylo, je zapnuté zablokování (viz "Provedení dalších nastavení – Zapnutí/vypnutí zablokování").

- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Vyjměte z přístroje potraviny a uložte je na chladném místě.
- Odmrazte mrazicí přihrádku (podle modelu) (viz "Odmrazování").
- Vyjměte všechny další součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

odkládací plocha

Před čištěním odkládací plochy odejměte lištu z nerez oceli a zadní ochrannou lištu. Postupujte při tom takto:

- Položte odkládací plochu na měkkou podložku (např. utěrku) na pracovní ploše.



- Stáhněte lištu z nerez oceli, přičemž začněte na jedné straně.
- Stáhněte ochrannou lištu.
- Po vyčištění opět upevněte lištu z nerez oceli příp. ochrannou lištu na odkládací ploše.

Čištění vnitřního prostoru a příslušenství

Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc a mrazicí přihrádku po každém odmrazování.

Znečištění odstraňte ihned, nenechte je napřed zaschnout.

- Čistěte vnitřní prostory vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí. Po vyčištění je utřete čistou vodou a všechno usušte utěrkou.

Součásti z nerez oceli na ukládací ploše **nejsou** vhodné pro mytí v myčce nádobí.

Než uložíte ukládací plochy do myčky nádobí, odstraňte z nich lišty.

Následující díly **nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí**:

- lišty z nerez oceli
- všechny zásuvky a víka zásuvek (obsaženy podle modelu)
- Toto příslušenství vyčistěte ručně.

Následující díly jsou **vhodné pro mytí v myčce nádobí**:

Teplota zvoleného programu myčky nádobí smí být maximálně 55 °C!

Stykem s přírodními barvivy obsaženými např. v mrkvi, rajčatech a kečupu se mohou v myčce nádobí zabarvit plastové součásti.

Toto zabarvení nemá vliv na pevnost součástí.

- držák láhví, přihrádka na vejce, miska na kostky ledu (k dispozici podle modelu)
- přihrádky na láhve a úložné police uvnitř dvířek
- ukládací plochy (bez lišt)
- Žlábek a trubku na odvádění vody z rozmrazování čistěte častěji tyčinkou nebo podobným předmětem, aby voda z odmrazování mohla odtékat bez překážek.
- Nechte přístroj ještě chvíli otevřený, aby dostatečně vyvětral a nevytvářely se zápachy.

Čištění a ošetřování

Čištění těsnění dvířek

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky. V průběhu času by ztřešlo.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Čistěte pravidelně větrací mřížky štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Po čištění

- Nasadte všechny součásti do přístroje.
- Přístroj opět připojte a zapněte.
- Zapněte na nějakou dobu funkci superchlazení, aby se chladicí zóna rychle vychladila.
- Uložte potraviny do chladicí zóny a zavřete dvířka přístroje.
- Jakmile bude v mrazicí přihrádce dostatečně nízká teplota, vložte do ní zmrazené potraviny.

Většinu poruch a závad, které se vyskytnou v běžném provozu, můžete odstranit sami. Má Vám při tom pomoci následující přehled.

Pokud pomocí něho příčinu poruchy nenajdete nebo neodstraníte, informujte prosím servisní službu.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte dvířka přístroje, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

 Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím.

Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele.

Problém	Příčina a odstranění
Přístroj nemá žádný chladicí výkon, nefunguje vnitřní osvětlení při otevřených dvířkách a nesvítí displej.	Přístroj není zapnutý a na displeji svítí symbol připojení k síti –G.
	■ Zapněte přístroj.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá do zásuvky. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Při vypnutém přístroji se na displeji objeví symbol připojení k síti –G.
Na displeji svítí symbol ■, přístroj nemá žádný chladicí výkon, lze ho však obsluhovat a je funkční vnitřní osvětlení.	Vypnul se jistič domovní instalace. Může být vadný tento přístroj, domovní napětí nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
	Je zapnutý výstavní provoz. Umožňuje specializovaným obchodům prezentovat přístroj bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete. ■ Zeptejte se v servisní službě, jak na svém přístroji vypnete výstavní provoz.

Co udělat, když ...?

Problém	Příčina a odstranění
Trvale běží kompresor.	Nejedná se o závadu! Pro úsporu energie se kompresor při malé potřebě chladu přepne na nízké otáčky. Tím se prodlouží doba chodu kompresoru.
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily ve skříni pro vestavbu. ■ Nezastavějte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů.
	Byla často otvírána dvířka přístroje a dvířka mrazicí přihrádky nebo byla nově uložena příp. zmrazena velká množství potravin. ■ Dvířka přístroje příp. dvířka mrazicí přihrádky otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Nejsou správně zavřena dvířka přístroje a/nebo dvířka mrazicí přihrádky. Případně se v mrazicí přihrádce již vytvořila tlustší vrstva ledu. ■ Zavřete dvířka. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Pokud se již vytvořila tlustá vrstva ledu, sníží se chladicí výkon, čímž naroste spotřeba energie. ■ Odmrazte mrazicí přihrádku a vyčistěte ji.
	Je příliš vysoká teplota v místnosti. Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor. ■ Dbejte pokynů v kapitole "Montážní pokyny – Místo instalace".
	Přístroj nebyl správně vestavěn do výklenku. ■ Dbejte pokynů v kapitolách "Montážní pokyny; Vestavba přístroje".

Problém	Příčina a odstranění
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Je nastavená příliš nízká teplota v přístroji. ■ Opravte nastavení teploty.
	Nejsou správně zavřena dvířka mrazicí přihrádky (podle modelu). ■ Zkontrolujte, zda se správně zavírají dvířka mrazicí přihrádky (podle modelu).
	Bylo zmrazeno větší množství potravin naráz. ■ Dbejte pokynů v kapitole "Zmrazování a uchovávání".
	Je ještě zapnutá funkce superchlazení. ■ Pro úsporu energie můžete funkci superchlazení vypnout předčasně sami: Stiskněte tlačítko superchlazení.
Stále méně často a na kratší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji roste.	Nejedná se o závadu! Je příliš vysoká teplota. ■ Opravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte.
	Zmrazené potraviny se začínají rozmrazovat. Teplota v místnosti se dostala pod hodnotu, pro kterou je Váš přístroj zkonstruován. Když je příliš nízká teplota, kompresor se zapíná méně často. Proto může být v mrazicí přihrádce příliš teplo. ■ Dbejte pokynů v kapitole "Montážní pokyny – Místo instalace". ■ Zvyšte teplotu v místnosti.
Vzadu dole na přístroje u kompresoru bliká kontrolka LED (podle modelu).	Nejedná se o závadu! Blikání je normální. Elektronika kompresoru je vybavena indikátorem provozu a kontrolkou LED diagnostiky závad (podle modelu). Pravidelně jednou za 15 sekund zabliká.

Co udělat, když ...?

Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
Na displeji se objeví "F0 až F9".	Vyskytuje se porucha. ■ Zavolejte servisní službu.

Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Vnitřní osvětlení se asi po 15 minutách, kdy byla otevřená dvířka přístroje, automaticky vypne kvůli přehřátí. Pokud důvodem není toto, tak se vyskytuje porucha.
	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pod krytem světla jsou součásti pod napětím. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.  Nebezpečí úrazu LED osvětlením! Intenzita světla odpovídá třídě laseru 1/1M. Kryty světel se nesmí odnímat příp. poškodit nebo být odstraněné v důsledku poškození! Mohlo by dojít ke zranění očí. Nedívejte se do LED osvětlení (laserové záření třídy 1/1M) optickými nástroji (lupou apod.)! ■ Zavolejte servisní službu.

Všeobecné problémy s přístrojem

Problém	Příčina a odstranění
Přístroj se nedá vypnout.	Je zapnuté blokování. Na displeji svítí symbol  . ■ Vypněte blokování (viz "Provedení dalších nastavení - Zapnutí/vypnutí blokování").
Je mokré dno chladicí zóny.	Je ucpaný otvor na odvádění vody z odmrazování. ■ Vyčistěte žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování.
Mrazené potraviny přimrzly k sobě.	Obal potravin nebyl při ukládání suchý. ■ Uvolněte zmrazené potraviny tupým předmětem, např. rukojetí lžice.
Jsou teplé vnější stěny přístroje.	Nejedná se o závadu! Teplo vznikající výrobou chladu se využívá na to, aby se nevytvářelo orosení.

Příčiny hluků

Normální hluky	Čím vznikají?
Brrrrr ...	Bručení pochází z motoru (kompresor). Při zapínání motoru může být krátkodobě trochu hlasitější.
Blubb, blubb ...	Bublání, klokotání nebo bzučení pochází z chladiwa tekoucího trubkami.
Klik ...	Cvakání je slyšet vždy, když termostat zapíná nebo vypíná motor.
Knack ...	Praskání je slyšet vždy, když v přístroji dochází k dilataci materiálu.
Uvědomte si, že se hlukům pocházejícím z motoru a proudění v chladicím okruhu nelze vyhnout!	

Hluky	Příčina a odstranění
Klepání, chrastění, řinčení	Přístroj nestojí rovně. Vyrovnajte ho pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy pod přístrojem nebo ho něčím podložte.
	Přístroj se dotýká jiného nábytku nebo přístrojů. Odsuňte ho.
	Vyklájí se nebo vážnou zásuvky nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Odsuňte je trochu od sebe.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu. Odstraňte ho.

Servisní služba

Při poruchách, které nedokážete odstranit sami, informujte

- Vašeho specializovaného prodejce Miele nebo
- servisní službu Miele.

Telefonní číslo servisní služby najdete na konci tohoto návodu k obsluze a montáži.

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo.

Tyto informace najdete na typovém štítku uvnitř přístroje.

Záruční doba a záruční podmínky

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Bližší informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Telefonní číslo najdete na konci tohoto návodu k obsluze a montáži.

Elektrické připojení

Přístroj se dodává připravený pro připojení na střídavý proud 50 Hz, 220–240 V.

Jištění musí být minimálně 10 A.

Přístroj smí být připojen pouze k řádně nainstalované zásuvce s ochranným kontaktem. Elektrická instalace musí být provedena podle VDE 0100.

Aby bylo v případě nouze možné odpojit přístroj rychle od proudu, musí být zásuvka umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a musí být snadno přístupná.

Pokud by po zabudování nebyla zásuvka již přístupná, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení všech pólů. Za takové odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim jističe vedení, pojistky a stykače (EN 60335).

Zástrčka ani síťový kabel přístroje se nesmí dotýkat zadní strany tohoto přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi. To by mohlo způsobit zkrat.

K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

Připojení přes prodlužovací kabel není dovoleno, protože prodlužovací kabely nezaručují nutnou bezpečnost přístroje (např. nebezpečí přehřátí).

Přístroj se nesmí připojovat na elektrické střídače, které se používají při autonomním zásobování elektrickou energií, např. ze **solárního systému**. Jinak může při zapnutí přístroje dojít k bezpečnostnímu vypnutí kvůli napěťovým špičkám. Může se poškodit elektronika! Stejně tak se přístroj nesmí provozovat ve spojení s takzvanými **úspornými zástrčkami**, protože omezují přívod elektrické energie k přístroji a přístroj se přehřívá.

Je-li nutná výměna přívodního síťového vedení, smí ji provést jen kvalifikovaný elektrikář.

 **Nezabudovaný přístroj se může převrátit!**

 **Nebezpečí požáru a poškození!**
Přístroj nesmí být umístěn pod varnou desku.

Místo instalace

Vhodná je suchá místnost, kterou je možno větrat.

Nezvolte místo vedle sporáku, pečicí trouby, topení, pod varnou deskou nebo v prostoru okna s přímým slunečním zářením. Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Při vestavbě přístroje kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

 **Při vysoké vlhkosti vzduchu se může srážet kondenzát na vnějších plochách přístroje.**

Tato kondenzační voda může vést ke korozi na vnějších stěnách přístroje.

Aby se tomu předešlo, doporučuje se umístit přístroj s dostatečným větráním v suché a/nebo klimatizované místnosti.

Po vestavbě se prosím přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje, byly dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily a přístroj byl vestavěn podle popisu.

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř přístroje.

Klimatická třída	Teplota v místnosti
SN	+10 až +32 °C
N	+16 až +32 °C
ST	+16 až +38 °C
T	+16 až +43 °C

Nižší teplota v místnosti vede k delší klimatické době kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

Montážní pokyny

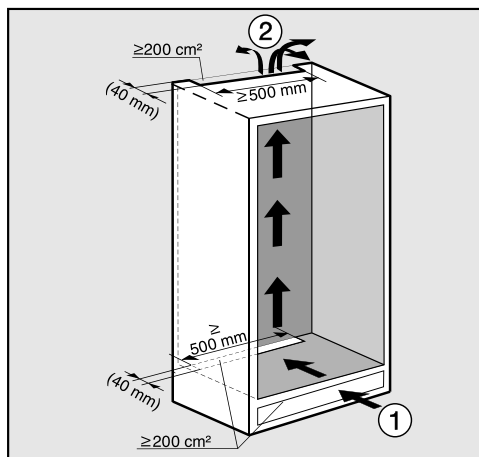
Větrání a odvětrávání

! Pokud nedodržíte uvedené větrací a odvětrávací profily, bude se častěji zapínat kompresor a poběží delší dobu.

To vede ke zvýšené spotřebě energie a ke zvýšené provozní teplotě kompresoru, což může mít za následek jeho poškození.

Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily.

Vzduch na zadní stěně přístroje se ohřívá. Proto musí být skříň pro vestavbu uzpůsobena tak, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání (viz "Rozměry pro vestavbu").



- Vzduch vstupuje ① přes sokl a vystupuje ② nahoře, v zadní části kuchyňského nábytku.
- Pro větrání a odvětrávání je na zadní straně přístroje nutno zajistit odtažový kanál hloubky nejméně 40 mm.

- Větrací a odvětrávací profily v nábytkovém soklu, ve skříni pro vestavbu a pod stropem místnosti musí mít po celé délce volný průchod nejméně 200 cm², aby mohl být bez překážek odtažen ohřátý vzduch.

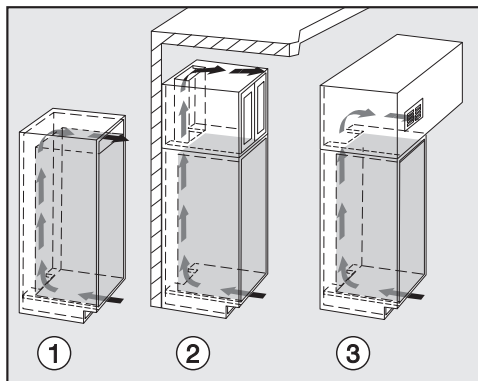
Kdybyste chtěli vsadit větrací mřížky do větracích a odvětrávacích otvorů, tak musí být otvory větší než 200 cm². Volný průchod 200 cm² vyplývá se součtu průřezů otvorů v mřížce.

- Důležité! Přístroj pracuje energeticky tím úsporněji, čím větší jsou větrací a odvětrávací profily.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Kromě toho musí být pravidelně čistěny od prachu.

Horní odvětrávací profil

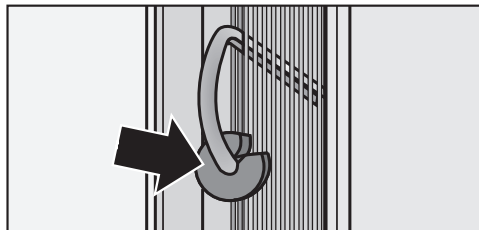
Horní odvětrávací profil může být proveden různými způsoby:



- ① přímo nad přístrojem s větrací mřížkou (volný průchod min. 200 cm²)
- ② mezi kuchyňským nábytkem a stropem
- ③ ve falešném stropu

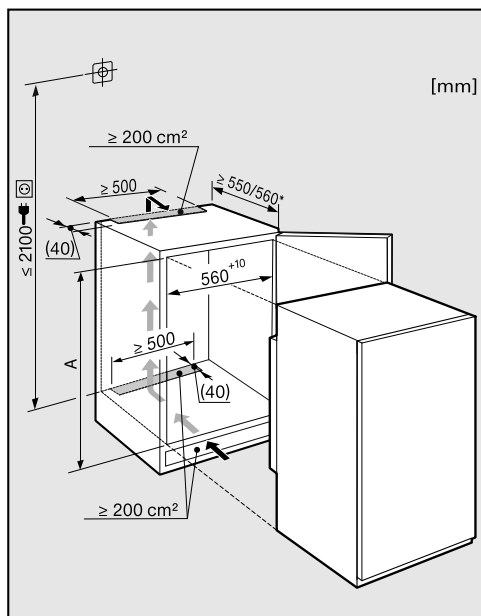
Před vestavbou přístroje

- Před vestavbou vyjměte z přístroje sáčky s montážními díly a jiné příslušenství a odstraňte zajišťovací pásku z vnějších dvířek přístroje.
- Ze zadní strany přístroje **v žádném případě neodstraňujte**



- distanční držáky (podle modelu). Zaručují potřebnou vzdálenost mezi zadní stranou přístroje a stěnou.
- sáčky, které se nacházejí v kovové mřížce (výměníku tepla) (podle modelu). Jsou důležité pro funkci přístroje. Jejich obsah není jedovatý ani nebezpečný.
- Odstraňte držák kabelu ze zadní strany přístroje.
- Zkontrolujte, zda se mohou volně kývat všechny součásti na zadní straně přístroje. Případně doléhající součásti opatrně odehněte.

Rozměry pro vestavbu



* Deklarovaná spotřeba energie byla měřena s hloubkou výklenku 560 mm. Při hloubce výklenku 550 mm je přístroj plně funkční, má ale nepatrně vyšší spotřebu energie.

Před vestavbou dejte pozor na to, aby skříň pro vestavbu přesně odpovídala zadaným rozměrům pro vestavbu. Pro zajištění správné funkce přístroje musí být bezpodmínečně dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

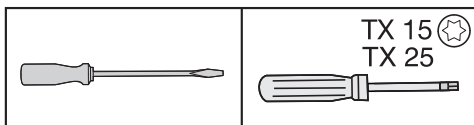
	výška výklenku [mm] A
K 32122 i	874 – 890
K 32142 iF	874 – 890
K 34122 i	1220 – 1236
K 34142 iF	1220 – 1236

Změna směru otvírání dvířek

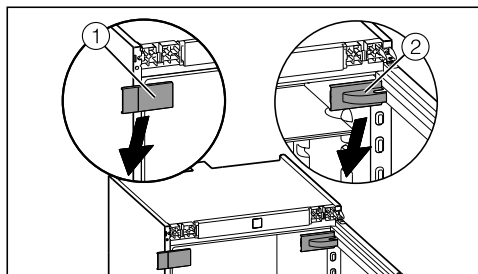
Změnu směru otvírání dvířek provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

Přístroj se dodává s pravými dvířky. Jestliže potřebujete levá dvířka, musíte změnit směr jejich otvírání:

Pro změnu směru otvírání dvířek budete potřebovat následující nářadí:

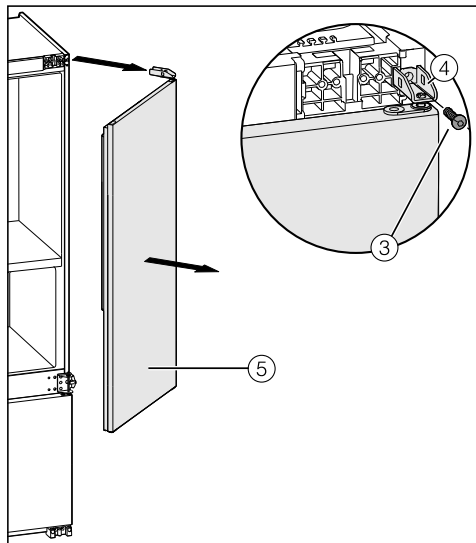


- Otevřete dvířka přístroje.
- Vyměňte úložné police / přihrádku na lahve v dvířkách přístroje.

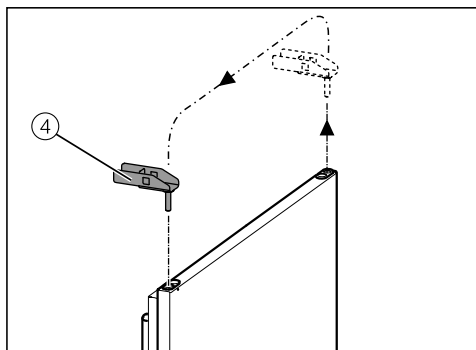


- Sundejte krytky ① a ②.

Jakmile v následujícím odstraníte šroub na uchycení dvířek, nebudou již zajištěná dvířka!

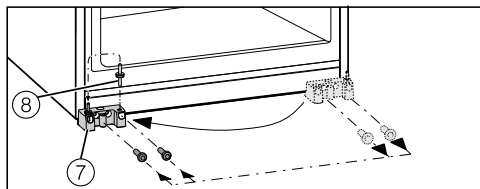


- Povolte šroub ③ na uchycení dvířek ④.
- Posuňte dvířka přístroje ⑤ směrem ven a dejte je stranou.

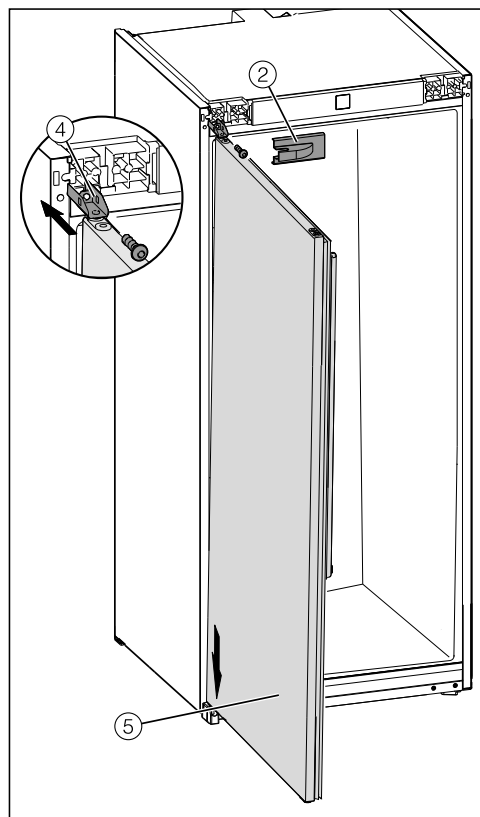


- Vytáhněte horní uchycení dvířek ④ a přemístěte je na druhou stranu.

Změna směru otvírání dvířek



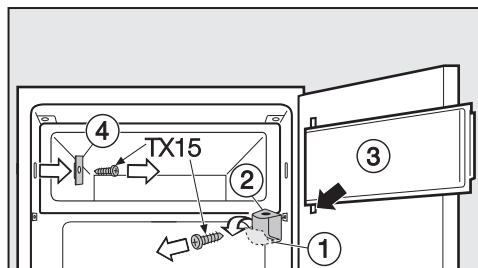
- Odšroubujte uchycení dvířek ⑦ a přišroubujte je na druhou stranu.
- Vytáhněte úložný čep ⑧ spolu s podložkou a obě položky umístěte na druhou stranu.



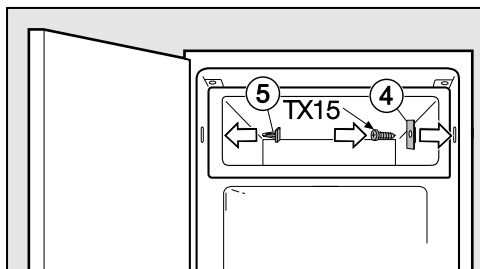
- Nasadte dvířka přístroje ⑤ shora na úložný čep.
- Zavřete dvířka přístroje.

- Znovu na přístroji pevně přišroubujte horní uchycení dvířek ④.
- Nasadte opět krytku ②.
- Ještě jednou pevně dotáhněte všechny šrouby.

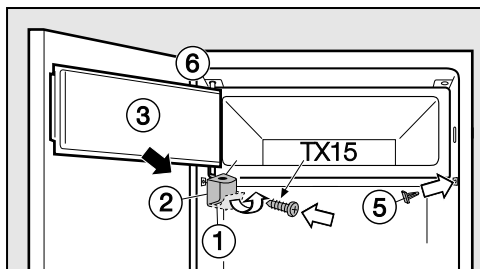
Přesazení dvířek mrazicí přihrádky



- Otevřete dvířka mrazicí přihrádky ③.
- Sklopte krytku umístěnou na uchycení dvířek ① dolů.
- Odšroubujte uchycení dvířek ② a odejměte dvířka mrazicí přihrádky ③ spolu s uchycením dvířek.
- Odšroubujte uzávěr ④.



- Nasadte uzávěr ④ otočený o 180° na druhou stranu a přišroubujte ho.
- Uzavřete uvolněné otvory přiloženými krytkami ⑤.

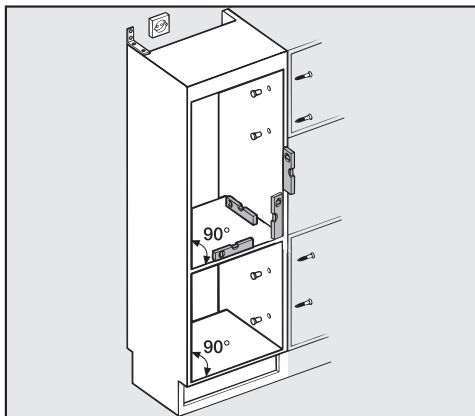


- Nasadte uchycení dvířek ② spolu s dvířky mrazicí přihrádky ③ nahoře ⑥ a pevně přišroubujte uchycení dvířek ②.
- Přiklopte opět krytku na uchycení dvířek ①.

Vestavba přístroje

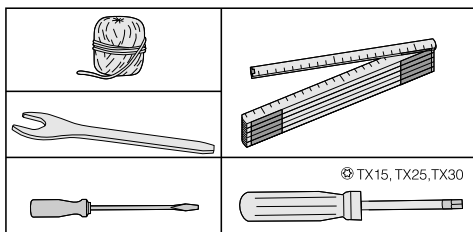
Přístroj postavte s pomocníkem.

- Přístroj zabudujte jen do pevného, stabilního kuchyňského nábytku, který stojí na rovné horizontální podlaze.
- Skříň pro vestavbu zajistěte proti převrácení.



- Vyrovnajte kuchyňský nábytek vodováhou. Rohy skříně musí navzájem svírat úhel 90°, protože jinak nebudou dvířka nábytku dosedat ve všech 4 rozích skříně.
- Bezpodmínečně dodržte větrací a odvětrávací profily (viz "Montážní pokyny – Větrání a odvětrávání"; "Rozměry pro vestavbu").

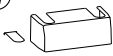
Pro vestavbu přístroje budete potřebovat následující nářadí:



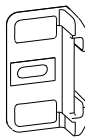
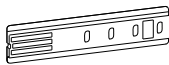
Potřebujete následující montážní součásti:

Všechny montážní součásti jsou označené čísly. Toto označení montážní součásti najdete také zase v příslušném kroku montáže.

– pro vestavbu přístroje ve výklenku:

①  1x	③  1x
④  1x	
⑨  1x	⑩  1x
⑬  2x 3,9 x 30V	⑪  2x
⑭  1x	⑮  1x 3,9 x 37V
⑰  1x	

– pro montáž nábytkových dvířek:

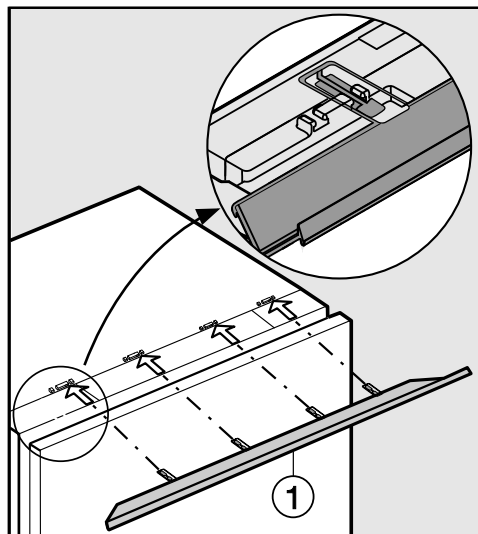
⑮  2x	⑲  4x
⑳  2x	㉑  6x

Všechny kroky montáže jsou demonstrovány na přístroji s pravými dvířky. Pokud jste dvířka změnili na levá, u jednotlivých kroků montáže to respektujte.

Vestavba přístroje

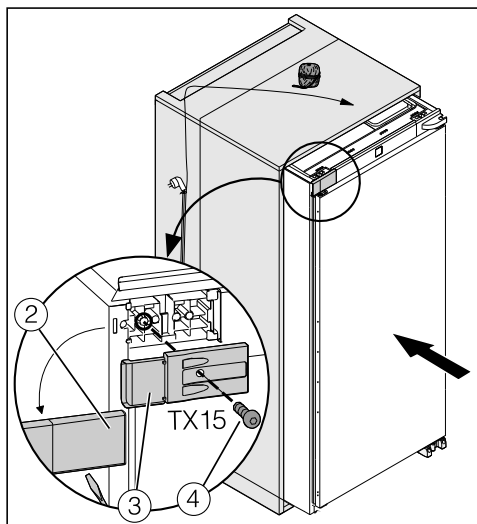
Příprava přístroje

- Postavte přístroj bezprostředně před výklenek kuchyňského nábytku.

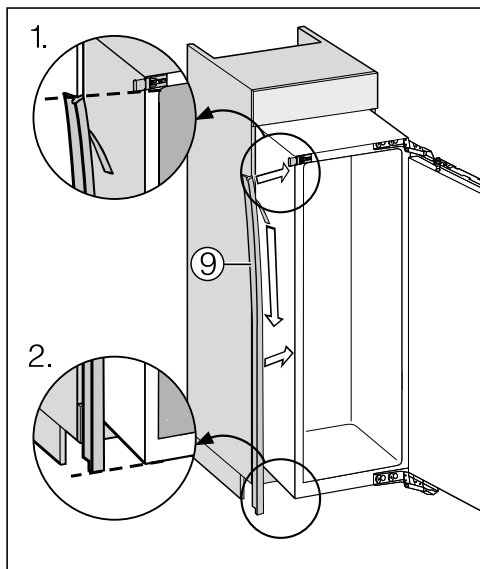


- Zasuňte přichytky vyrovnávacího panelu ① zepředu do držáků.
- Zasuňte přístroj ze dvou třetin do výklenku pro vestavbu. Při zasouvání dbejte na to, abyste nepřiskřípli přívodní síťový kabel!

Tip: Pro snazší zasouvání připevněte k zástrčce kousek provázku a přívodní síťový kabel tak "prodlužte".
Přívodní síťový kabel pak za druhý konec provázku protáhněte kuchyňským nábytkem, abyste tak mohli přístroj po vestavbě snadno připojit.



- Odejměte krytku ② v horních rozích přístroje.
- Vlevo nahoře na přístroji pevně přišroubujte upevňovací součást ③ pomocí šroubu ④.



■ Stáhněte ochrannou fólii ze zajišťovací pásky ⑨.

■ Přilepte zajišťovací pásku ⑨ čelně zarovnanou na stranu přístroje, na které se otvírají dvířka.

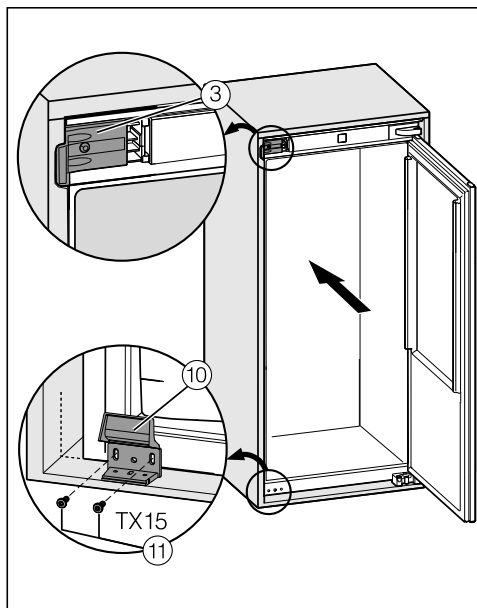
1. Zajišťovací pásku přitom nasadte u spodní hrany horní upevňovací součásti.

2. Po délce ji pevně přilepte.

Vestavba přístroje

Pokud při vestavbě přístroje není po celém obvodu dodržena vzdálenost 42 mm (od tělesa přístroje k přední straně bočních stěn nábytku), nebudou se dvířka přístroje případně správně zavírat.

To může vést k namrzání, vytváření kondenzátu a jiným poruchám funkce, které mohou mít za následek zvýšenou spotřebu energie!



■ Dole na přístroji volně přišroubujte spodní upevňovací úhelník ⑩ pomocí šroubů ⑪.

Vestavba přístroje

Dbejte následujících pokynů, jen tak bude po celém obvodu dodržena vzdálenost **42 mm** od předních okrajů bočních stěn nábytku.

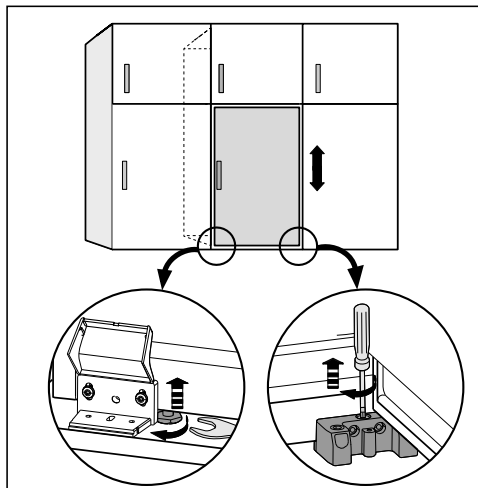
- Zasuňte přístroj do výklenku pro vestavbu tolik:
 - až horní upevňovací úhelník ③ narazí na přední okraj boční stěny nábytku.
 - až budou přední okraje levého spodního upevňovacího úhelníku ⑩ a pravého spodního upevňovacího úhelníku zarovnané s předním okrajem dna nábytku.

U nábytku s dorazovými součástmi dvířek (jako např. výstupky, těsnicemi manžetami apod.) musí být zohledněn rozměr navíc dorazových součástí dvířek, aby i zde byla po celém obvodu dodržena vzdálenost **42 mm**.

- Povyťáhněte přístroj o příslušný zvětšený rozměr.

Tip: Odstaňte dorazové součásti dvířek! I pak bude zajištěno vyrovnění do roviny s okolními nábytkovými dvířky.

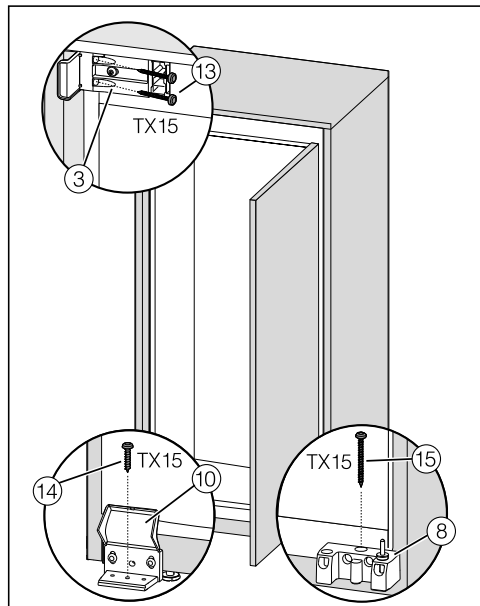
Vyrovnění přístroje



- Vyrovnajte přístroj stavěcími nohami na obou stranách tak, aby stál rovně.
- Nyní pevně utáhněte šrouby ⑪ na upevňovacím úhelníku ⑩.

Upevnění přístroje ve výklenku

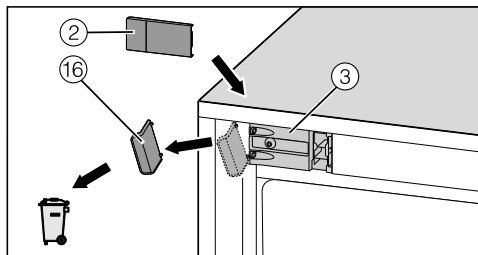
Než přístroj upevníte ve výklenku pro vestavbu, dbejte na to, aby byly oba spodní upevňovací úhelníky zarovnané s předním okrajem dna nábytku.



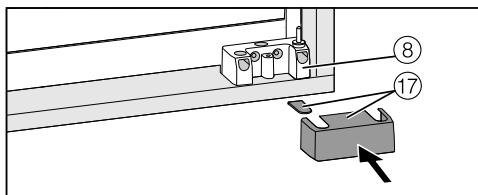
- Přitlačte přístroj ke stěně nábytku a upevněte ho šrouby 13 přes upevňovací úhelník 3.
- Přitlačte přístroj ke stěně nábytku a přišroubujte upevňovací úhelník 10 šroubem 14 na dně skříně.
- Upevněte přístroj šroubem 15 přes uchycení dvířek 8.

Dbejte na pevné usazení všech šroubovacích spojů.

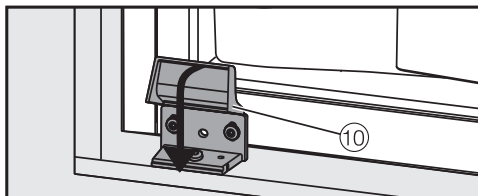
- V případě potřeby vyrovnejte vyrovnávací panel nahoře na přístroji posunutím rovnoběžně se stropem nábytku – nesmí vyčnívat, nýbrž musí být odsazený trochu dozadu!



- Odlomte přečnávající konec 16 horního upevňovacího úhelníku 3. Nebude již potřeba a lze ho vyřadit.
- Nasadíte krytku 2.



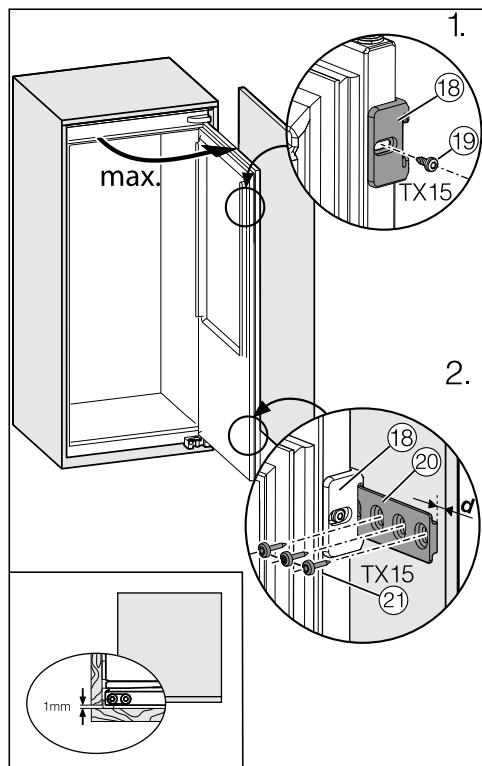
- Zasuňte plastový jazýček do levého otvoru krytky 17 a krytku nasadte.



- Sklopte dolů krytku upevňovacího úhelníku 10.

Vestavba přístroje

Upevnění nábytkových dvířek na dvířkách přístroje



■ Připevněte spojovací díly dvířek ⑱ na dvířkách přístroje pomocí šroubů ⑲.

■ Úplně otevřete dvířka a zasuněte spojovací lišty ⑳ do spojovacích dílů dvířek ⑱.

■ Nasadte nábytková dvířka na dvířka přístroje a přišroubujte spojovací lišty ⑳ pomocí šroubů ㉑ k nábytkovým dvířkům.

Musí přitom být dodržena vzdálenost d (= tloušťka stěny výklenku pro vestavbu) od vnějšího okraje nábytkových dvířek.

■ Vyrovnejte spoj dvířek tak, aby nábytková dvířka na straně madla v uzavřeném stavu nedosadla na stěnu skříně.
Musí být dodržena **minimální vzdálenost 1 mm**.

Není-li dodržena minimální vzdálenost 1 mm, nebudou se dvířka přístroje případně správně zavírat. To může vést k namrzání, vytváření kondenzátu a jiným poruchám funkce, které mohou mít za následek zvýšenou spotřebu energie!

■ Ještě jednou pevně dotáhněte všechny šrouby.



Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 134-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

K 32122 i, K 32142 iF, K 34122 i, K 34142 iF



cs – CZ

M.-Nr. 09 748 630 / 01